

Las huellas y rastros

de los animales

por Mary Holland



Las huellas y rastros de los animales

Los animales están a nuestro alrededor. Aunque no los veamos continuamente, podemos encontrar señales de que han estado allí. Algunas señales pueden ser marcas de patas en la nieve o en el barro (huellas), y también podemos encontrar cortezas masticadas o rasgadas, hogares o incluso heces y orine (rastros). Los niños se volverán detectives de animales luego de aprender cómo “leer” las señales de los animales a su alrededor. ¡Y los detectives más astutos podrán hasta descifrar qué estaban haciendo estos animales! Esta es una secuela perfecta a la serie de Mary Holland titulada *Anatomía y adaptaciones de los animales*.

Los animales en este libro incluyen: chupasavias de vientre amarillo (página del título), marmosa, ardilla gris, mapache, pavo salvaje, nutria de río norteamericana, alce, venado de cola blanca, zorrillo rojo, oso negro (portada y texto), coyote, castor, ratón de patas blancas y humanos.

Arbordale Publishing ofrece mucho más que un libro de dibujos y fotografías. Les abre la puerta a los niños para que exploren los hechos detrás de una historia que les encanta.

La sección de “Para las mentes creativas” incluye:

- ¿Quién ha comido aquí?
- ¿De quién son estas huellas?
- Señales de animales para buscar
- Otras señales de animales

Gracias a Hanna Gelroth, Directora de los Programas Escolares y de Desarrollo Profesional de los Docentes en el Instituto Nacional de Ciencia Natural de Vermont, por verificar la precisión de la información presente en este libro.

Los libros de Arbordale cuentan con la función de lectura en voz alta, tanto en inglés como en español, con resaltado de palabras y velocidad de audio ajustable. Disponible para su compra en línea.

Traducido por Alejandra de la Torre con Javier Camacho Miranda

Mary Holland es una naturalista, fotógrafa de naturaleza, columnista y galardonada autora que se ha apasionado por la historia natural durante toda su vida. Después de graduarse de la Escuela de Recursos Naturales de la Universidad de Michigan, Mary trabajó como naturalista en el Museo de Hudson Highlands en el estado de Nueva York, dirigió el programa estatal de Aprendizaje Ambiental para el Futuro en el Instituto de Ciencias Naturales de Vermont, trabajó como naturalista de recursos para la Sociedad Audubon de Massachusetts y diseñó y presentó sus propios “Programas de Naturaleza a la Altura de las Rodillas” para las bibliotecas y escuelas primarias de Vermont y New Hampshire.

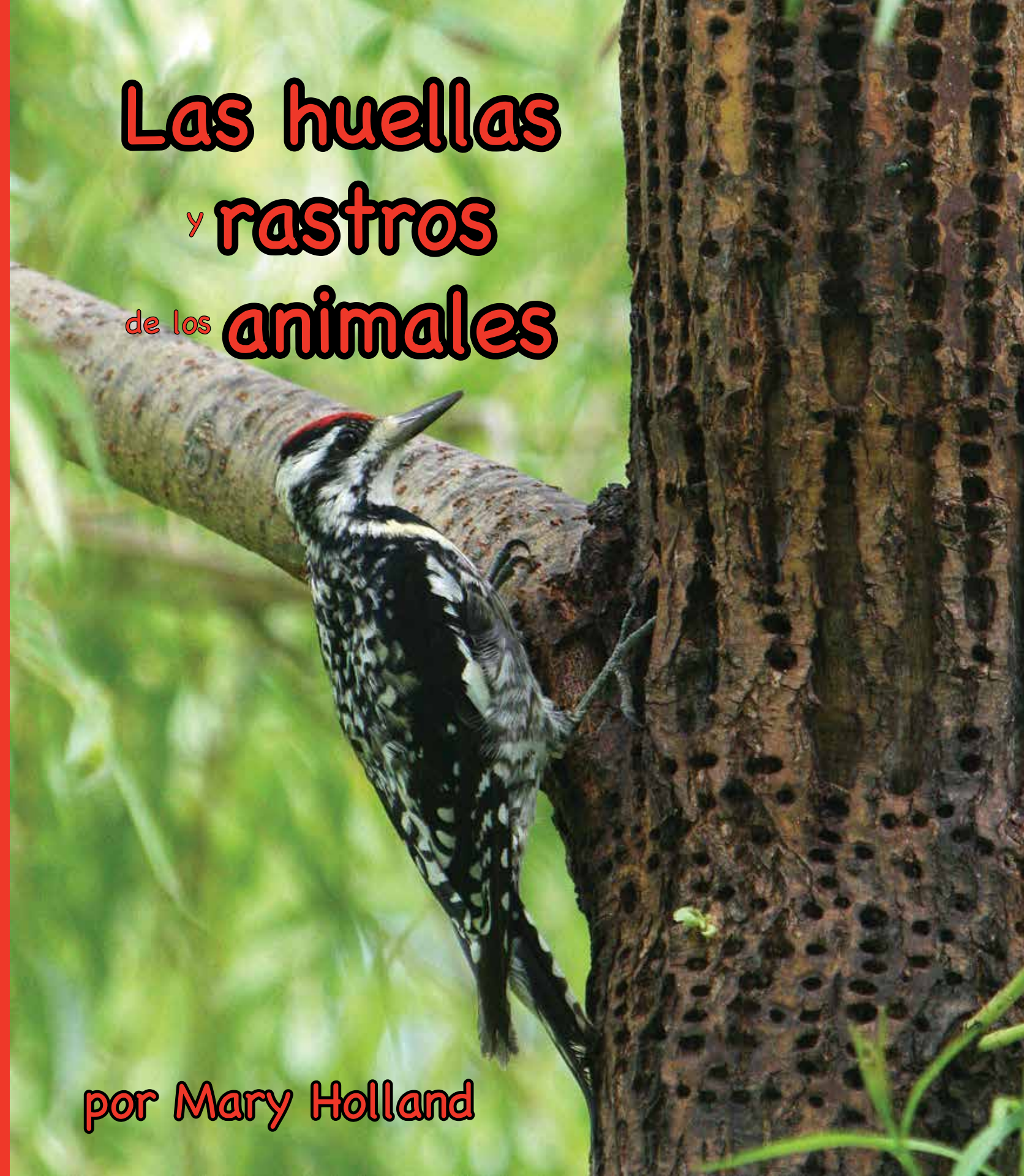
Sus otros libros infantiles con Arbordale incluyen *Otis, el búho*; *El primer verano del zorro Fernando* (NSTA / CBC Most Outstanding Science Trade Book y Moonbeam Children’s Book Award); *El ocupadísimo año de los castores*; *Yodel, el chiquitín*; *Las narices de los animales*; *Las orejas de los animales*; *Las colas de los animales*; *Los ojos de los animales*; *Patatas de los animales*; y *Bocas de los animales* (NSTA / CBC Most Outstanding Science Trade Book y Moonbeam Children’s Book Award). El libro *Naturally Curious: a Photographic Field Guide and Month-by-Month Journey Through the Fields, Woods and Marshes of New England* ganó el Premio Nacional de Libros al Aire Libre en el 2011. *Naturally Curious Day by Day* fue publicado en el 2016. Mary vive en Vermont con su labrador Emma. Visita el blog de Mary en naturallycuriouswithmaryholland.wordpress.com.



Mary Holland

Las huellas y rastros de los animales

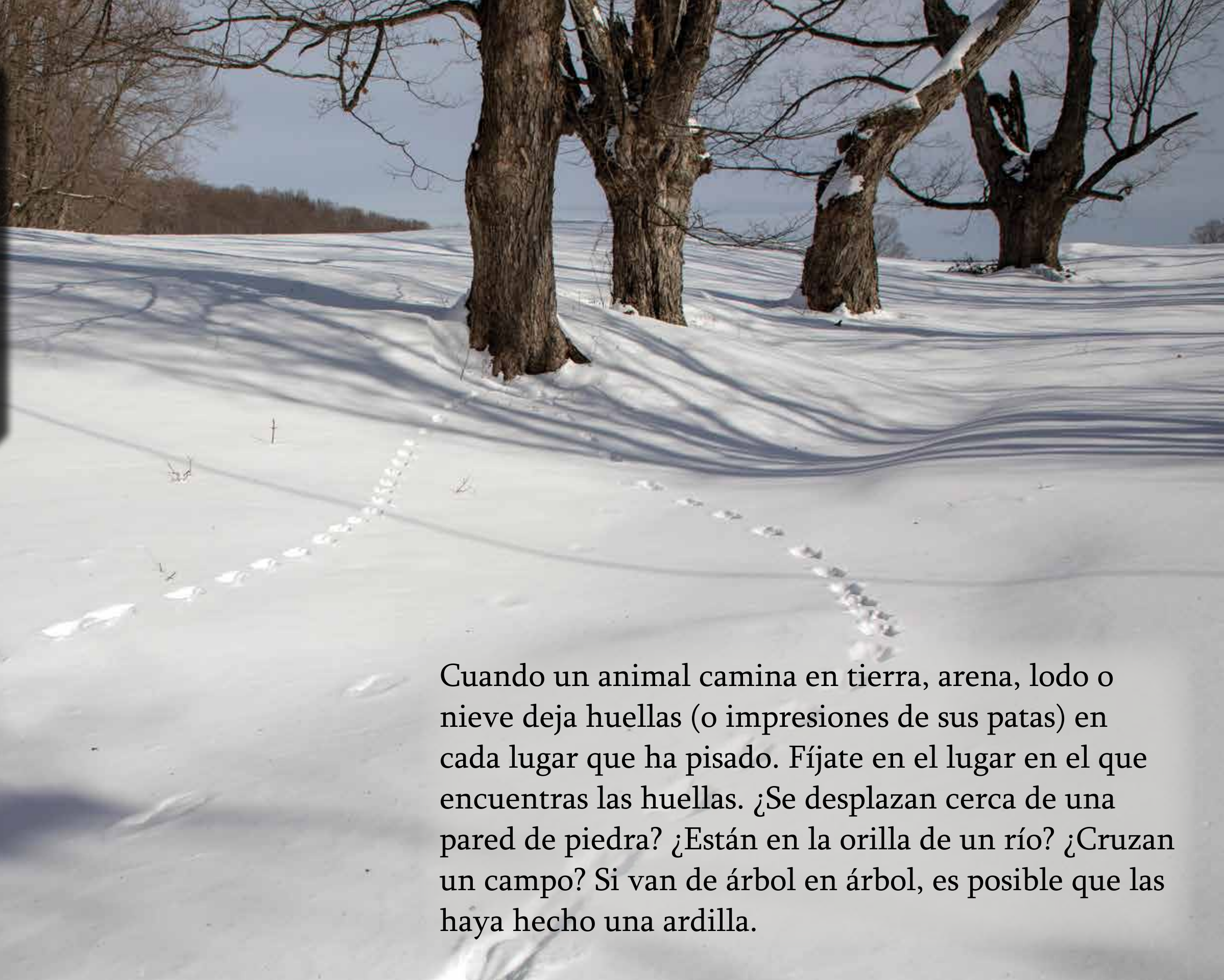
por Mary Holland



¿Alguna vez has visto un zorrillo? ¿Un mapache? ¿O una marmosa? La mayoría de las personas no los han visto porque estos animales están activos durante las noches (nocturnos), justamente cuando nosotros estamos durmiendo. Y luego ellos están durmiendo en el día, cuando nosotros estamos despiertos.

Sin importar el lugar hacia el que vayan los animales nocturnos, ellos dejan todo tipo de rastros. Es divertido salir y buscar sus señales durante el día. Las huellas y otros rastros de animales pueden decirte quién ha estado allí, hacia dónde se fue y qué hizo durante la noche.





Cuando un animal camina en tierra, arena, lodo o nieve deja huellas (o impresiones de sus patas) en cada lugar que ha pisado. Fíjate en el lugar en el que encuentras las huellas. ¿Se desplazan cerca de una pared de piedra? ¿Están en la orilla de un río? ¿Cruzan un campo? Si van de árbol en árbol, es posible que las haya hecho una ardilla.



Cuando miras las huellas de un animal generalmente verás impresiones de dedos de patas. Diferentes animales tienen distintos números de dedos. Los mapaches tienen cinco dedos. Los lince tienen cuatro dedos, y un venado tiene dos dedos. Cuando encuentres la huella de un animal, cuenta el número de dedos y eso te puede ayudar a descifrar quién la hizo.

Los dedos apuntan en la dirección hacia la que el animal está viajando. ¿Hacia dónde está yendo el mapache?



La mayoría de las aves tienen cuatro dedos:
tres al frente y uno en la parte trasera. Muchas
aves vuelan más de lo que caminan, pero los
pavos salvajes caminan más de lo que vuelan.
Busca sus huellas en la nieve.



Para las mentes creativas

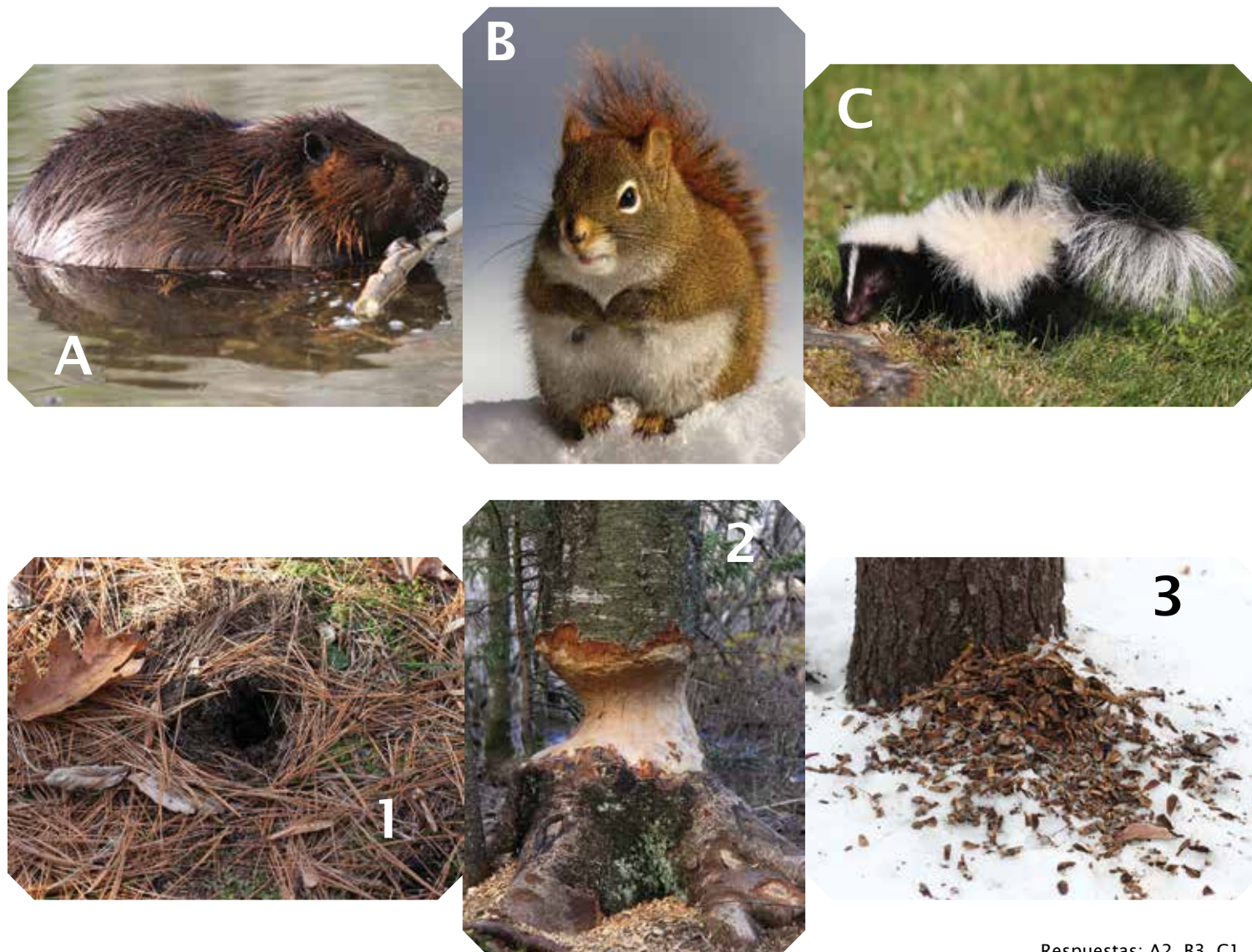
La sección educativa "Para las mentes creativas" puede ser fotocopiada o impresa de nuestra página web por el propietario de este libro para usos educativos o no comerciales.

Visita www.ArbordalePublishing.com para explorar recursos adicionales.

¿Quién ha comido aquí?

Une cada animal con su señal de comida.

- A. Los castores cortan los árboles con sus dientes y se comen la corteza.
- B. Las ardillas rojas comen semillas en cucuruchos y las partes que no se comen se caen formando una pila (escombrera).
- C. Los zorrillos cavan pequeños agujeros redondos en el suelo en búsqueda de insectos.



Respuestas: A2, B3, C1

¿De quién son estas huellas?

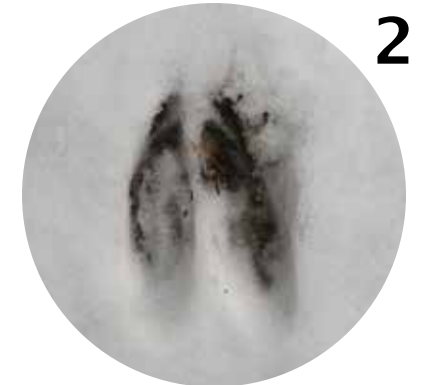
Une a cada animal con su huella.



Un venado de cola blanca camina sobre dos uñas.



Los perros tienen cuatro dedos.



Las martas pescadoras y otras comadrejas tienen cinco dedos.



Las aves tienen tres dedos al frente y uno en la parte trasera.



Respuestas: Venado-2; Perro-1; Marta pescadora-4; Urogallo-3

Señales de animales para buscar

Los animales dejan todo tipo de señales de que han estado allí, no solamente huellas. Busca estas otras señales de animales a tu alrededor.



Otras señales de animales



A mis detectives de huellas favoritos: Otis, Lily Piper y Leo —MH

Gracias a Hanna Gelroth, Directora de los Programas Escolares y de Desarrollo Profesional de los Docentes en el Instituto Nacional de Ciencia Natural de Vermont, por verificar la precisión de la información presente en este libro.

9781643517476	English hardcover
9781643517520	English paperback
9781643517827	English interactive ebook
9781643517728	English epub3
9781643517575	Spanish paperback
9781643517872	Spanish interactive ebook
9781643517773	Spanish epub3

Los animales en este libro incluyen: chupasavias de vientre amarillo (página del título), marmosa, ardilla gris, mapache, pavo salvaje, nutria de río norteamericana, alce, venado de cola blanca, zorrillo rojo, oso negro (portada y texto), coyote, castor, ratón de patas blancas y humanos.

Bibliography:

Holland, Mary. *Naturally Curious: A Photographic Field Guide and Month-By-Month Journey Through the Fields, Woods, and Marshes of New England*. North Pomfret, VT: Trafalgar Square Books, 2010. Book.

Weber, Jen Funk. *Been There, Done That: Reading Animal Signs*. Mt. Pleasant, SC: Arbordale Publishing, 2016. Book.



Si disfrutaste de este libro, busca estos otros libros de Arbordale Publishing:



Incluye 4 páginas de actividades para la enseñanza

ArbordalePublishing.com

Derechos de Autor 2020 © por Mary Holland
Traducido por Alejandra de la Torre con Javier Camacho Miranda
La sección educativa “Para las mentes creativas” puede ser fotocopiada por el propietario de este libro y por los educadores para su uso en las aulas de clase.

Elaborado en los EE.UU.
Este producto se ajusta al CPSIA 2008
Arbordale Publishing
Mt. Pleasant, SC 29464
www.ArbordalePublishing.com

